



## CONVENZIONE ALBERGHIERA - ANNO 2015

**-25% - VALIDITÀ DAL 01/01 AL 31/12/2015**

Sistemazione in camera tipo	Tariffa Ufficiale Pernotto & Colazione	CONVENZIONE -25% & CORPORATE Lun-Gio		
		BB	HB Bev. Escl.	FB Bev. Escl.

SINGOLA STANDARD	€ 86,00	€ 64,50	€ 81,00	€ 97,50
SINGOLA EXECUTIVE	€ 90,00	€ 67,50	€ 84,00	€ 100,50
DOPPIA uso SINGOLA	€ 99,00	€ 74,00	€ 90,50	€ 107,00
DOPPIA - MATRIMONIALE	€ 118,00	€ 88,50	€ 121,50	€ 154,50
DUS JUNIOR SUITE	€ 108,00	€ 81,00	€ 97,50	€ 114,00
JUNIOR SUITE	€ 128,00	€ 96,00	€ 129,00	€ 162,00
TRIPLA	€ 134,00	€ 100,50	€ 150,00	€ 199,50
QUADRUPLA	€ 154,00	€ 115,50	€ 181,50	€ 247,50

**SUPPLEMENTO BEVANDE € 3,50 (1/2 Minerale + 1/4 di Vino) a PERSONA a PASTO**

- OGGETTO** : l'Hotel Sporting Trento, mette a disposizione delle stanze dell'albergo a tariffe agevolate per la sistemazione logistico alberghiera del Vostro personale in trasferta o dei Vostri ospiti.  
Per l'affitto di sale per meeting e/o aule didattiche, le tariffe verranno comunicate dietro Vostra richiesta in base alle Vostre necessità quali durata, capienza, attrezzature e servizi correlati (Coffee-Break, pasti "Light Lunch", serviti o a buffet, ecc.).
- VALIDITÀ DELL'OFFERTA** : la convenzione ha validità annuale (dal 01/01 al 31/12/2014) ed è subordinata alla disponibilità della tipologia di stanze richieste e limitatamente al profilo tariffario proposto, con esclusione dei periodi di Pasqua, Natale, Capodanno, Festività Nazionali, week-end lunghi e manifestazioni a carattere locale.
- PRENOTAZIONI** : le prenotazioni verranno accettate anche telefonicamente. Dovranno però essere formalizzate tassativamente per iscritto (e-mail o telefax) nel caso di pagamenti differiti. Nella conferma si dovrà specificare la data di arrivo, quella di partenza, il tipo di camera richiesta ed il trattamento.  
Nel caso di cliente sia **FULL CREDIT** si dovrà specificare se gli extras (tipo bar, minibar, ristorante, bevande, ecc.) sono a Vostro carico. Se non specificato il saldo verrà richiesto direttamente ai clienti all'atto del check out.
- TARIFFE HOTEL** : le tariffe si intendono per camera, al giorno, nette Hotel, IVA 10% inclusa, tasse e servizio.
- RISTORANTE & PIZZERIA** : all'interno della struttura c'è il **Ristorante & PIZZERIA OLYMPIC**, aperto anche alla clientela non alloggiata. I pasti sono serviti alla carte. Gli orari sono di apertura sono; **PRANZO** dalle 12:00 alle 14:00 e **CENA** dalle 19:00 alle 22:00.  
Possiamo organizzare colazioni di lavoro, pranzi o cene aziendali e buffet vari. Durante la stagione estiva è in funzione anche la terrazza giardino per pranzi e cene all'aperto.
- SUPPLEMENTO MEZZA PENSIONE o PENSIONE COMPLETA** : E' possibile usufruire del servizio della mezza pensione (cena) o pensione completa (pranzo + cena). Il servizio sarà fruibile solo per soggiorni **MINIMO 2 NOTTI**. Per soggiorni inferiori il trattamento sarà di pernottamento e colazione ed eventuali pasti "la carte". Ogni pasto è composto da un primo piatto, un secondo con due contorni ed un dessert. Sono escluse le bevande, i vini, il caffè, ecc.  
Il costo del supplemento è di € 16,00, per persona, per pasto, da aggiungere alla tariffa del pernottamento e colazione.
- MODALITÀ di PAGAMENTO** : le nostre fatture e/o ricevute fiscali dovranno essere saldate direttamente dall'ospite al momento della partenza, salvo Vostra diversa indicazione scritta (esempio Vs. Ospite, vedi anche punto 3). Per tutti gli altri pagamenti, se NON autorizzati dalla Direzione della struttura, tali sono intesi a "VISTA FATTURA". Se invece è stato accordato un pagamento differito, questo dovrà avvenire **TASSATIVAMENTE nei tempi e nei modi accordati**.  
Di seguito le nostre coordinate bancarie per il bonifico, nel quale vi invitiamo sempre a citare i numeri (tutti) dei documenti che pagate, soprattutto se sono diversi documenti:

**VOLKSBANK - Banca Popolare Alto Adige**  
Via E. Fermi, 11 - 38123 TRENTO (TN)

IBAN	CIN	ABI	CAB	Conto corrente N°
IT 76	Y	05856	01803	101571142036
Codice BIC - Swift Code			BPAAITB101	

Trascorsi 30 gg. dalla data dei ns. documenti, senza averne ricevuto nel frattempo il pagamento verrà emessa fattura mensile per interessi di ritardato pagamento al tasso Euribor 6 mesi vigente maggiorato del 8%.

**8 - RINNOVO della CONVENZIONE** : il contratto si intende tacitamente rinnovato e verrà aggiornato alle nuove tariffe entro la fine dell'anno per l'anno venturo.

Letto, approvato e sottoscritto, per accettazione

Trento, li \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_



**Omero Levantini**

Direttore - Amministratore Unico

GHS Global Hotel Services S.r.l. a socio unico - Via R. da Sanseverino, 125 - 38123 TRENTO TN - Italy -

C.F. & P. IVA/VAT IT01910690229

Tel. +39 0461 391215 Fax +39 0461 392052 info@hotelsportingtrento.com www.hotelsportingtrento.com



I - 38123 TRENTO - Via R. da Sanseverino 125  
GHS - Global Hotel Service S.r.l. a socio unico

(Timbro e firma per accettazione)

**OGGETTO: Richiesta dei dati fiscali dell'Azienda**

Al fine di avere i Vostri dati fiscali corretti e completi, nonché aggiornare quelli già in ns. possesso, Vi preghiamo di compilare il prospetto in calce e restituircelo con cortese sollecitudine **via fax allo 0461-392052** oppure a mezzo e-mail a **info@hotelsportingtrento.com**.

Cogliamo inoltre l'occasione per comunicare i ns. dati fiscali

Ringraziando per la collaborazione, porgiamo i ns. migliori saluti.

**GHS GLOBAL HOTEL SERVICES S.r.l. a socio unico**

Via Roberto da Sanseverino, 125  
38123 TRENTO – TN

P. IVA & Codice Fiscale 01910690229

<b>RAGIONE SOCIALE</b>		_____	
<i>(SE DITTA INDIVIDUALE)</i>	<b>COGNOME</b>	_____	
	<b>NOME</b>	_____	
<b>INDIRIZZO</b>		_____	
<b>CAP</b>	_____	<b>COMUNE</b>	_____
<b>PROVINCIA</b>	_____	_____	
<b>PARTITA IVA</b>	_____		
<b>COD. FISCALE</b>	_____		
<b>TELEFONO</b>	_____	<b>TELEFAX</b>	_____
<b>E-MAIL</b>	_____		

DATA: \_\_\_\_\_



Timbro e firma leggibile: \_\_\_\_\_

## INFORMATIVA RESA ALL'INTERESSATO (CLIENTI E FORNITORI) PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI, AI SENSI DELL'ARTICOLO 13 DEL CODICE DELLA PRIVACY (D. Lgs. N.196 DEL 30.06.2003)

Gentile Cliente/Fornitore,

In relazione agli obblighi previsti dal D. Lgs. 196/2003, la GHS GLOBAL HOTEL SERVICES S.r.l. a socio unico, con sede in via R. da Sanseverino 125 - TRENTO in qualità di Titolare del Trattamento dei Dati Personali, La informa che i dati personali fornitici nel passato come quelli che saranno raccolti nel futuro, formano o potranno formare oggetto di trattamento nel pieno rispetto del citato DGLS 196/2003.

1. **Finalità del trattamento di dati** : I Suoi dati personali sono raccolti e periodicamente aggiornati da GHS GLOBAL HOTEL SERVICES S.r.l. a socio unico per l'instaurazione e la gestione di rapporti commerciali e contrattuali in essere o futuri e degli adempimenti a ciò connessi. Tali dati saranno trattati nei limiti, per le finalità e per la durata precisati nella presente informativa e, in particolare, per le seguenti finalità:
  - a) Per la completa esecuzione delle disposizioni contrattuali;
  - b) Per la raccolta delle informazioni precontrattuali necessarie per la sottoscrizione del contratto e per conseguire una efficace gestione dei rapporti commerciali;
  - c) Per l'adempimento di obblighi previsti da leggi, da regolamenti e dalla normativa comunitaria (normativa fiscale, ecc.);
  - d) Per l'invio di eventuale documentazione o comunicazione commerciale.
2. **Modalità del trattamento** : I dati verranno trattati con strumenti manuali, elettronici, informatici e telematici con logiche strettamente correlate alle finalità sopra indicate e verranno memorizzate sia su supporti informatici sia su supporti cartacei sia su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure minime di sicurezza. Il trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della riservatezza del cliente o del fornitore e dei suoi diritti nel rispetto delle disposizioni sulla privacy. I dati saranno trattati per tutta la durata dei rapporti contrattuali instaurati e anche successivamente per l'espletamento di tutti gli adempimenti di legge.
3. **Conferimento dei dati** : Ferma l'autonomia personale dell'interessato, il conferimento dei dati personali deve intendersi: necessario ai fini dello svolgimento delle attività di cui al punto 1. e lettere a), b) e c); facoltativo ai fini dello svolgimento di cui al punto 1. lettera d).
4. **Conseguenza del rifiuto dei dati** : In caso di mancato conferimento dei dati o rifiuto al trattamento per le finalità di cui ai punti a), b) e c) del punto 1, l'interessato non potrà sottoscrivere alcun accordo contrattuale con la nostra società. Al contrario, non comporta alcuna conseguenza sui rapporti giuridici in essere ovvero in corso di costruzione, il mancato conferimento di dati o il rifiuto al trattamento per le finalità di cui al punto 1 lettera d), precludendo, tuttavia, la possibilità di inviare documentazione e comunicazione commerciali.
5. **Soggetti a cui potranno essere comunicati o diffusi i dati personali** : I dati personali relativi al trattamento in questione possono essere comunicati per le finalità di cui al punto 1 lettere a), b) e c): ai collaboratori e dipendenti interni della società che eseguono le disposizioni contrattuali e per i relativi adempimenti fiscali e contabili; alla rete vendita della società; alle società di spedizione e trasporto; ad assicurazioni e soggetti del settore assicurativo; agli Enti Certificatori; al consulente fiscale; al consulente informatico ed agli istituti di credito.
6. **Diffusione dei dati** : I Suoi dati non saranno diffusi ma potranno venire a conoscenza di collaboratori e dipendenti della Società per l'adempimento di disposizioni legislative.
7. **Diritti dell'interessato** : In relazione al trattamento dei dati personali l'interessato ha diritto, ai sensi dell'art.7 del Codice della Privacy nei limiti ed alle condizioni di cui agli artt. 8, 9 e 10 del citato decreto legislativo:
  - 1) di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati e la loro comunicazione in forma intellegibile;
  - 2) di ottenere l'indicazione:
    - a) dell'origine dei dati personali;
    - b) delle finalità e modalità del trattamento;
    - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
    - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentate designato ai sensi dell'art. 5 comma 2;
    - e) dei soggetti e delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentate designato nel territorio dello stato, di responsabili o incaricati.
  - 3) Di ottenere:
    - a) L'aggiornamento, la rettifica ovvero, quando vi sia l'interesse, l'integrazione dei dati;
    - b) La cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali sono stati raccolti o successivamente trattati;
    - c) L'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
  - 4) Ha diritto di opporsi in tutto o in parte;
    - a) Per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
    - b) Al trattamento di dati personali che lo riguardano ai fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione.
8. **Titolare e responsabile del trattamento** : Il Titolare del trattamento è la GHS GLOBAL HOTEL SERVICES S.r.l. a socio unico con sede in TRENTO (TN), Via R. da Sanseverino,125. Il responsabile del trattamento è il Sig. Omero Levantini, Direttore e Amministratore unico della Società.
9. **Esclusione di responsabilità** : Il titolare non sarà responsabile per il trattamento di dati personali effettuato dai soggetti ai quali sono stati comunicati i dati. Per esercitare i diritti previsti dall'art.7 del Codice della Privacy, sopra elencati, l'interessato dovrà rivolger richiesta scritta al Responsabile del Trattamento sopra indicato, indirizzata alla GHS GLOBAL HOTEL SERVICES S.r.l. a socio unico, Via Roberto da Sanseverino N. 125 38123 TRENTO (TN).

Data: \_\_\_\_\_

Timbro e firma leggibile : \_\_\_\_\_